

DECLARACIÓN DE INFORMACIÓN DE LA VACUNA

Vacuna antitifoidea: Lo que necesita saber

Many Vaccine Information Statements are available in Spanish and other languages. See www.immunize.org/vis

Muchas de las hojas de información sobre vacunas están disponibles en español y otros idiomas. Consulte www.immunize.org/vis

1 ¿Por qué es necesario vacunarse?

La vacuna antitifoidea puede prevenir la fiebre tifoidea.

Las personas que están activamente enfermas con fiebre tifoidea y las personas que son portadoras de la bacteria que causa la fiebre tifoidea pueden propagar esa bacteria a otras personas. Cuando una persona ingiere alimentos o bebidas contaminados, la bacteria puede multiplicarse y propagarse al torrente sanguíneo, lo que causa fiebre tifoidea.

La fiebre tifoidea puede ser una enfermedad potencialmente mortal. Entre los síntomas de infección, se incluyen fiebre alta persistente, debilidad, dolor de estómago, dolor de cabeza, diarrea o estreñimiento, tos y pérdida del apetito.

Las personas que no reciben tratamiento pueden continuar teniendo fiebre durante semanas o meses. Cerca del 30 % de las personas que no reciben tratamiento mueren por complicaciones de la fiebre tifoidea. Hay menos opciones de tratamiento con antibióticos, ya que la bacteria tifoidea resistente a los medicamentos se ha vuelto más frecuente en muchas partes del mundo.

La fiebre tifoidea es frecuente en muchas regiones del mundo, como algunas zonas en Asia Oriental y el Sudeste Asiático, África, el Caribe y América Central y del Sur. La fiebre tifoidea no es frecuente en los Estados Unidos.

2 Vacuna antitifoidea

Hay dos vacunas para prevenir la fiebre tifoidea. Una es una vacuna inactivada (muerta) y la otra es una vacuna elaborada con microbios vivos atenuada (debilitada). Su proveedor de atención médica puede ayudarlo a decidir qué tipo de vacuna antitifoidea es la mejor para usted.

- La **vacuna antitifoidea inactivada** se administra como inyección (vacuna). Se puede administrar a personas de 2 años o más. Se recomienda una dosis al menos 2 semanas antes de viajar. Se recomiendan dosis repetidas cada 2 años para las personas que permanecen en riesgo.

- La **vacuna antitifoidea elaborada con microbios vivos** se administra por vía oral (por la boca). Se puede administrar a personas de 6 años o más. Se toma una cápsula cada dos días, con un total de 4 cápsulas. La última dosis debe tomarse al menos 1 semana antes de viajar. Cada cápsula debe tragarse entera (no masticada) aproximadamente una hora antes de las comidas con agua fría o tibia. Se necesita una vacuna de refuerzo cada 5 años para las personas que permanecen en riesgo. **Importante: Las cápsulas de la vacuna antitifoidea elaborada con microbios vivos deben almacenarse en un refrigerador** (no congeladas).

La vacuna antitifoidea de rutina no se recomienda en los Estados Unidos, pero se recomienda para las siguientes personas:

- Viajeros que van a partes del mundo donde la fiebre tifoidea es común. (NOTA: La vacuna contra la fiebre tifoidea no es 100 % eficaz y no sustituye el cuidado de lo que se come o se bebe).
- Personas en contacto cercano con un portador de fiebre tifoidea.
- Trabajadores de laboratorio que trabajan con bacterias salmonella typhi.

La vacuna antitifoidea se puede aplicar al mismo tiempo que otras vacunas.

3 Hable con su proveedor de atención médica

Informe a su proveedor de vacunas si la persona que va a recibir la vacuna:

- Ha tenido una **reacción alérgica después de recibir una dosis previa de la vacuna antitifoidea** o si ha tenido **cualquier alergia grave y potencialmente mortal**.
- Tiene **un sistema inmunitario debilitado**.
- Está **embarazada o amamantando**, o cree que podría estar embarazada.
- Está **tomando o recientemente ha tomado antibióticos o medicamentos antipalúdicos**.



En algunos casos, su proveedor de atención médica podría decidir que se posponga la vacuna antitifoidea para una visita futura.

Se puede vacunar a personas con enfermedades leves, como el catarro común. Las personas con enfermedad moderada o grave usualmente deben esperar hasta recuperarse antes de recibir la vacuna antitifoidea.

Su proveedor de atención médica puede proporcionarle más información.

4 Riesgos de una reacción a la vacuna

- Después de recibir la vacuna antitifoidea inactivada, puede presentarse dolor por la inyección, enrojecimiento o hinchazón en el lugar de la inyección, fiebre y dolor de cabeza, y malestar general.
- Después de recibir la vacuna antitifoidea elaborada con microbios vivos, puede presentarse dolor de cabeza, dolor abdominal, diarrea, náuseas y vómitos.

En algunos casos, las personas se desmayan después de procedimientos médicos, incluidas las vacunaciones. Informe a su proveedor de atención médica si se siente mareado o si tiene cambios en la visión o zumbido en los oídos.

Al igual que con cualquier medicina, hay probabilidades muy remotas de que una vacuna cause una reacción alérgica severa, otra lesión grave o la muerte.

5 ¿Qué debo hacer si hay un problema grave?

Podría ocurrir una reacción alérgica después de que la persona vacunada deje la clínica. Si observa signos de una reacción alérgica grave (ronchas, hinchazón de la cara y garganta, dificultad para respirar, latidos rápidos, mareo o debilidad), llame al **911** y lleve a la persona al hospital más cercano.

Llame a su proveedor de atención médica si hay otros signos que le preocupan.

Las reacciones adversas se deben informar al Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS (Sistema para reportar reacciones adversas a las vacunas). Es usual que el proveedor de atención médica informe sobre ello, o también puede hacerlo usted mismo. Visite el sitio web de VAERS en www.vaers.hhs.gov o llame al **1-800-822-7967**. *El VAERS es solo para informar sobre reacciones y el personal de VAERS no proporciona consejos médicos.*

6 ¿Dónde puedo obtener más información?

- Consulte a su proveedor de atención médica.
- Llame a su departamento de salud local o estatal.
- Comuníquese con los Centers for Disease Control and Prevention, CDC (Centros para el Control y Prevención de Enfermedades):
 - Llame al **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)** o
 - Visite el sitio web sobre fiebre tifoidea de los CDC en www.cdc.gov/typhoid-fever/typhoid-vaccination.html

Spanish translation provided by Immunize.org

Vaccine Information Statement
Typhoid Vaccine



Office
use only

10/30/2019